

- strong inflationary stimuli
 γ. —ἰσχυρές πληθωριστικὲς πιέσεις
 —ἰσχυρά πληθωριστικὰ ἐρεθίσματα
- 277 **incertitude** ἀβεβαιότητα
 les incertitudes économiques
 economic uncertainties
 οἰκονομικὲς ἀβεβαιότητες
- 278 **incitation** κίνητρο
 les incitations à l'épargne
 —encouragement of saving
 —saving incentives
 α. ἐνθάρρυνση τῆς ἀποταμίευσης
 un système cohérent d'incitations
 financières
 coherent system of financial
 incentives
 β. συνεπὲς σύστημα χρηματοδοτικῶν
 κινήτρων
 réagir aux incitations à
 l'investissement
 to avail oneself of investment
 incentives
 γ. ἀξιοποίηση τῶν ἐπενδυτικῶν
 κινήτρων
 promouvoir des projets ayant une
 valeur de démonstration ou
 d'incitation
 to promote projects serving as a
 model or an incentive
 δ. προώθηση μελετῶν ποὺ χρησιμεύουν
 ὡς ὑπόδειγμα ἢ ὡς κίνητρο
- 279 **indemnité** ἀποζημίωση, ἐπίδομα
 l'indemnité de vie chère
 cost of living allowance
 ἐπίδομα κόστους ζωῆς
- 280 **indexation** τιμαριθμοποίηση
 aménager le système actuel
- d'indexation des salaires
 adaptation of the present system
 of wage indexation
 προσαρμογὴ τοῦ παρόντος
 συστήματος τιμαριθμοποίησης
 τῶν ἡμερομισθίων
- 281 **indicateur** ἐνδειξη
 le système d'indicateurs d'alerte
 (entrées de commandes, carnets
 de commandes, délais de
 livraison, offres d'emploi)
 system of early-warning
 indicators (flow of new orders,
 size of order books, delivery
 periods, jobs vacant)
 α. σύστημα ἐνδείξεων ἔγκαιρης
 προειδοποίησης (ροὴ νέων
 παραγγελιῶν, ὕψος καταχωρημέ-
 νων παραγγελιῶν, περίοδος παρά-
 δοσης, κενὲς θέσεις ἐργασίας)
 les indicateurs conjoncturels
 economic indicators
 β. συγκυριακὲς ἐνδείξεις οἰκονομίας
 les grands indicateurs de
 l'évolution économique
 main economic development
 indicators
 γ. κύριες ἐνδείξεις οἰκονομικῆς
 ἀνάπτυξης
 (constituer) des indicateurs de
 performance
 (to be) indicators of performance
 δ. (συγκρότηση) ἐνδείξεων ἐκτέλεσης
 ἀπόδοσης
- 282 **indice** δείκτης
 des variations en % de l'indice
 corrigé des fluctuations
 saisonnières
 percentage variations of the

corrected index of seasonal fluctuations
 α. εποχικά διορθωμένος δείκτης παραγωγής
 l'indice désaisonnalisé de la production
 seasonally adjusted index of production
 β. δείκτης παραγωγής διορθωμένος για την εποχικότητα
 l'indice des prix
 price index
 γ. δείκτης τιμών
 l'indice des prix à la consommation
 consumer price index
 δ. δείκτης τιμών καταναλωτή
 l'indice des prix de gros
 wholesale price index
 ε. δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως
 l'indice du prix des matières premières
 index of prices of raw materials
 στ. δείκτης τιμών πρώτων ύλων
 l'indice des prix de la production industrielle
 price index for industrial production
 ζ. δείκτης τιμών βιομηχανικής παραγωγής
 l'indice des prix du produit intérieur brut (PIB)
 gross domestic product (GDP) price index
 η. δείκτης τιμών (άποπληθωριστής) του άκαθαρίστου έγχωριου προϊόντος
 l'indice des prix du produit

national brut (PNB)
 gross national product (CNP)
 price index
 θ. δείκτης τιμών (άποπληθωριστής) του άκαθαρίστου έθνικοῦ προϊόντος
 les indices de reprise sont peu probants
 the signs of a recovery are weak
 ι. οί δείκτες ανάκαμψης είναι αμφίβολοι
 l'indice du volume des ventes au détail
 volume index of retail sales
 ια. ένδείξεις όγκου τών λιανικών πωλήσεων

283 industrie βιομηχανία

les industries agricoles et alimentaires
 agricultural and foodstuffs industries
 α. γεωργικές βιομηχανίες και βιομηχανίες τροφίμων
 l'industrie atomique
 atomic industry
 β. βιομηχανία άτομικής ενέργειας
 l'industrie de base
 basic (goods) industry
 γ. βιομηχανία βασικών ειδών
 les industries des biens d'investissement
 capital goods industries
 δ. βιομηχανίες κεφαλαϊκών επενδυσιακών αγαθών
 l'industrie charbonnière
 coal industry
 ε. βιομηχανία άνθρακος
 les industries clés

